

Конкурс по литературе. Ответы и комментарии

Задания № 1 и № 2 рекомендуются школьникам 4–9 классов (и не учитываются при подведении итогов в 10 и 11 классах), остальные задания адресованы школьникам всех классов. Не обязательно пытаться хоть что-нибудь сказать по каждому вопросу — лучше как можно более обстоятельно выполнить одно задание или ответить только на понятные и посильные вопросы в каждом задании.

Задание 1. (4–9 классы) Прочитайте два отрывка. Один взят из книги английского писателя Хью Лофтинга (переводчик А. В. Шлыкова), а другой — из книги Корнея Чуковского, пересказавшего по-русски и переписавшего по-своему книгу Лофтинга.

Отрывок 1. Итак, начнём с того, что в один прекрасный день Доктор Х вернулся из долгого путешествия по Африке в свой родной городишко Падлби-на-болоте и привёз с собой своих друзей: пса Джипа, утку Даб-Даб, филина Гу-Гу, поросёнка Габ-Габа, Тяни-Толкая и белую мышку. Всю эту компанию, разумеется, нужно было кормить, а у Доктора, как всегда, карманы были пусты.

Хорошо ещё, что благоразумная Даб-Даб заставила их взять с пиратского корабля съестные припасы, лежавшие в трюме.

Но кроме неё о завтрашнем дне никто не думал: ведь вернуться домой было так приятно! В то время как хозяйственная утка отправилась на кухню чистить горшки и готовить обед, остальные побежали в сад. Они носились по саду, отыскивая там свои любимые уголки, до тех пор, пока Даб-Даб не начала стучать поварёшкой о сковородку, созывая всех на обед. Тут питомцы Доктора бросились со всех ног в дом, повизгивая, попискивая и похрюкивая от удовольствия в предвкушении обеда в старой доброй кухне, где им когда-то так хорошо было вместе.

Отрывок 2. Доктор У любил гулять.

Каждый вечер после работы он брал зонтик и уходил со своими зверями куда-нибудь в лес или в поле.

Рядом с ним шагала Тянитолкай, впереди бежала утка Кика, сзади — собака Авва и свинка Хрю-Хрю, а на плече у доктора сидела старая сова Бумба.

Уходили они очень далеко, и, когда доктор У уставал, он садился верхом на Тянитолкай, и тот весело мчал его по горам и лугам.

Однажды во время прогулки они увидели на берегу моря пещеру. Они захотели войти, но пещера была заперта. На дверях висел большой замок.

— Как вы думаете, — сказала Авва, — что спрятано в этой пещере?

— Должно быть, там медовые пряники, — сказал Тянитолкай, который больше всего на свете любил сладкие медовые пряники.

— Нет, — сказала Кика. — Там леденцы и орехи.

— Нет, — сказала Хрю-Хрю. — Там яблоки, жёлуди, свёкла, морковь...

Определите, какой отрывок принадлежит перу Лофтинга. Почему вы так думаете?

Как называется книга К. Чуковского?

Придумайте, какие ещё животные могли бы быть у доктора У и какие бы у них могли быть имена.

Какие ещё вам известны произведения, где животные разговаривают с людьми?

Какие вы знаете произведения для детей, в которых бы авторы пересказывали, перелажали, переделывали или продолжали истории, заимствованные из произведений иностранной литературы? (Укажите названия и авторов.)

Зачем, по-вашему, писатели могут переделывать или переписывать чужие книги? Рассмотрите хотя бы один пример подробнее

Ответы и комментарии.

Первый отрывок взят из книги английского писателя Хью Лофтинга «Цирк Доктора Дулиттла» — продолжения его же произведения «История доктора Дулиттла»; второй — из повести Корнея Чуковского «Доктор Айболит», основанной на той же «Истории...». Буквами Х и У обозначены имена заглавных героев.

Почти все участники конкурса верно определили, что первый текст — точный перевод с английского, а второй принадлежит Чуковскому. Подсказкой послужили и имена собственные, встречающиеся в текстах, и стилистические различия.

Я думаю, что Лофтинг написал отрывок 1, так как во втором отрывке, Чуковского, используются имена «Хрю-хрю», «Авва», в которых используются звукоподражания животных: свиньи — «хрю», собаки — «ав», а в английском языке голоса животных передаются по-другому. Анастасия Ручова, 5 кл., гимназия № 1514, г. Москва. Я думаю, что второй отрывок принадлежит К. Чуковскому, а первый — Лофтингу, потому что А. В. Шлыкова, переводя, не стала бы как-нибудь менять английские клички зверей. Максим Велли, 8 кл., ФМЛ № 30, г. Санкт-Петербург.

В русском языке многие женские имена заканчиваются на «-а» — у Чуковского это Авва, Кика, Бумба. Владислава Михайлова, 6 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610. У Лофтинга пёс, филин и поросёнок, а у Чуковского все женского рода (кроме Тяни-Толкая), потому что нам привычнее называть этих животных в женском роде. Антон Каган, 7 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610. В пользу пера Лофтинга в первом отрывке говорит также название родного города Доктора — «Падлби-на-болоте», напоминающее традиционно английские названия городов — например, «Стратфорд-на-Эйвоне». Анна Блохина, 9 кл., школа № 49, г. Москва.

В первом отрывке перевод практически дословный; структура предложений такая же, как и в английском. Во втором отрывке чувствуется русская «рука». Дарья Шангина, 7 кл., ЦО № 936, г. Москва. Отрывок 1 — отрывок Лофтинга, так как отрывок 2 написан в более детском стиле, что

свойственно Чуковскому. *Эльвира Щекинкина, 7 кл., школа «Эрудит-2», г. Москва.* В первом тексте есть какая-то шершавость. Слишком много причастных и деепричастных оборотов для маленького отрывка из детской сказочной книжки («повизгивая, похрюкивая и попискивая в предвкушении обеда...»). И словечки какие-то странные встречаются («хозяйственная утка», «отыскивая там свои любимые уголки»). Чем-то смахивает на подстрочник. *Варвара Попова, 8 кл., ЦО Пятьдесят седьмая школа, г. Москва.* Во втором отрывке сказано: «Там жёлуди, яблоки, свёкла, морковь...» — здесь узнаётся стиль Чуковского, он хотел пошутить над своими героями, позабавить маленького читателя простотой зверей, которые любили сладости и считали, что они есть в пещере — Чуковский не написал, что там сокровища... *Екатерина Васечкина, 7 кл., школа № 1205, г. Москва.*

Многие догадались, по какому принципу нужно придумывать имена для питомцев доктора Айболита: «идти по пути имён, созвучных со звуками, издаваемыми животными» (*Ярослав Степухин, 7 кл., лицей АМТЭК, г. Череповец*). Так у доктора появились курица Кокка, корова Мумма, ворона Карра, синица Трипь-Трипь и соловей Фьюти-Фьють, козлик Бэков и ослик Иаков, слон Трубадур и гусь Гагарин, гиена Хи-Хи, крокодил Клац-Клац и змейка Саша и многие другие животные; вспомнили ещё, что подходящее имя у мышонка Пика, героя рассказа Виталия Бианки.

Отвечая на вопрос о животных, разговаривающих с людьми, участники конкурса упоминали прежде всего сказки.

Люди с самого начала времён сочиняли сказки про животных, которые ведут себя точь-в-точь как люди; разговаривают, думают, советуют, ошибаются. Не удивлюсь, если ещё в пещере Альтамира такие истории рассказывали. *Мария Саранцева, 9 кл., Православная классическая гимназия имени Андрея Рублёва, г. Электросталь.* Чаще всего животные разговаривают с людьми в сказках: как в авторских, так и в фольклоре. Например, в произведении «Иван-царевич и серый волк» волк выступает в роли наставника и советника; в произведении «Сивка-Бурка» Иван ловит кобылу, топтавшую поле, а она молит его отпустить её. <...> Все помнят сказку «По щучьему веленью», в которой Иванушка говорит со щукой. Список можно продолжить. Мне кажется, эти сказки похожи тем, что в них животные — добрые помощники. *Валентина Шатылович, 7 кл., школа «Муми-Тролль», г. Москва.*

Впрочем, встретились в ответах и другие произведения.

«Илиада» Гомера (кони Ахилла вполне себе говорящие), «Дракон» Шварца (пьеса). *Всеволод Киселёв, 6 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.* В «Старшей Эдде» птицы говорили с Сигурдом, предупреждали его об опасности. *Валерия Аганина, 7 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.* Назвали и «Книгу джунглей» Редьярда Киплинга, и «Чудесное путешествие Нильса с дикими гусями» Сельмы Лагерлёф, и «Орден жёлтого дятла» Монтейру Лобату, и «Хроники Нарнии» Клайва Льюиса, и ворона из стихотворения Эдгара По, и клопа Говоруна из «Сказки о Тройке» Стругацких — список можно продолжать. Некоторые уточняли, что иногда образ животного — только маска; например,

чёрная курица в сказке Антония Погорельского оказывается министром, а кот Бегемот в «Мастере и Маргарите» Булгакова — «худеньким юношей, демоном-пажом».

Говоря о пересказах и переложениях, участники конкурса чаще всего вспоминали, что Крылов заимствовал сюжеты для некоторых своих басен у Лафонтена, который, в свою очередь, обращался к Эзопу; что Жуковский не только перевёл балладу Бюргера «Ленора», но и написал два её переложения: «Людмилу», где изменены детали, но сюжет воспроизведён, и «Светлану», в которой явление мёртвого жениха оказалось лишь страшным сном; что сказки Пушкина имеют под собой не только фольклорную, но и литературную основу.

«Сказка о золотом петушке» — стихотворное переложение «Сказки об арабском астрологе» Ирвинга. Пушкину понравился ироничный сюжет, и он переделал его, оставив стержень, поменял христиан с арабами местами. *Фёдор Вдовин, 9 кл., Московский культурологический лицей № 1310.*

Самым же наглядным примером стала сказка Алексея Николаевича Толстого «Золотой ключик, или Приключения Буратино» — пересказ «Приключений Пиноккио» Карло Коллоди.

Если сравнивать сюжеты, то они довольно похожи, и герои тоже, но в сказке Толстого добавлены некоторые новые моменты и детали. Как говорил сам Толстой, ему очень понравилась идея сделать героем сказки деревянную ожившую куклу. *Анастасия Рынова.* Не плагиат ли это? Нет, не плагиат! <...> В обеих сказках присутствуют Лиса и Кот, но множество других героев из Пиноккио пропущены! Например, нет эпизода с рыбой, заглатывающей Папу Карло, и превращения в ослон, и побега в страну развлечений. *Маргарита Шевцова, 5 кл., гимназия № 1514, г. Москва.* Пиноккио и Буратино идут совершенно разными путями. Некоторые моменты и эпизоды совпадают (кукольный театр, Карабас-Барабас и прочие), но цель у двух героев разная. Пиноккио становится человеком, а Буратино — нет. И не потому, что первый лучше второго — нет! — но дело в том, что Пиноккио не спасал кукол, не открывал свой театр. Он, в общем-то, и хотел стать человеком. А Буратино хотел сделать папу Карло счастливым, купить театр и воплотить в жизнь другие фантастические, чисто мальчишеские мечты. <...> Каждому — своё. Каждый по-своему понимает счастье и то, кто такие злодеи. Поэтому-то книги и переписываются. *Мария Саранцева.*

Книги переделывают, поскольку «авторы отчасти хотят внести что-то своё, отчасти — поэкспериментировать с произведением» (*Ольга Морозова, 6 кл., школа № 91, г. Москва*). Иногда отходить от оригинала необходимо — например, «если писатели переводят с другого языка, и там есть игра слов или стихотворения, понятные только жителям страны автора» (*Елена Олейник, 6 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610*). Здесь самым частым примером стала книга «Приключения Алисы в Стране чудес» Льюиса Кэрролла и её многочисленные переводы на русский язык.

«Алиса в Стране чудес» (Чарлз Лютвидж Доджсон, он же Льюис Кэрролл). Произведение было пересказано в 19 веке и называлось «Соня в Царстве Дива», но пересказ не был одобрен. *Елена Олейник.* Заходер добавил

в свою книгу гораздо больше игры слов и речевых оборотов, чем Демурова в свой классический перевод. Заходер знал, что если бы Льюис Кэрролл писал на русском языке, то ни за что не упустил бы его возможностей. Елена Петрова, 9 кл., школа № 2, г. Малоярославец. Набоков, чтобы Алиса была ближе русским детям, назвал её Аней, переписал книгу, чтобы она звучала по-русски. Например, момент, когда Алиса думает: «Может, они не понимают по-английски?» Набоков перевёл: «— Может, они не понимают по-русски? — подумала Аня». У Кэрролла в «Алисе» очень часто встречается неперебиваемая игра слов, но Набокову удаётся передать её. Например,

Мышь говорит:

— I am NOT! (Нет!)

Алиса отвечает:

— Where is a knot? (Где узел?)

Набоков переводит так:

— О чём я говорил? Совсем вы меня спутали!

А Аня отвечает:

— Позвольте, я распутаю!

Алина Кроткова, 8 кл., школа № 12, г. Электросталь.

Конечно, особенно много трудностей такого рода возникает при переводе стихотворений.

Я помню одно стихотворение английского автора, где он пишет: «Нога рифмуется с яйцом» (дословный перевод leg—egg). Переводчику пришлось писать: «Лицо рифмуется с яйцом», так как иначе человек не поймёт стихи английского автора.¹ Вера Егерева, 6 кл., гимназия «СВЕТ», г. Москва.

Ещё один частный случай переделки — когда «книга вдохновила писателей на создание пародии» (Дарья Мезенцева, 7 кл., школа № 4, г. Череповец). Из произведений такого рода упомянули «Батрахомиахию» — древнегреческую поэму, которая пародирует «Илиаду», совмещая героический сюжет и гомеровские формулы с низменным предметом: войной мышей и лягушек.

Писатель может переписывать чужие произведения, если ему нужна основа для своей книги или серии книг. Например, «Волшебник Изумрудного города», и у оригинала, и у пересказа есть несколько книг продолжений, и они развиваются в разных направлениях. Елена Олейник. Иногда другие авторы продолжают произведение своего коллеги. Всемирно известный роман М. Митчелл «Унесённые ветром» был переписан как «Детство Скарлетт» или продолжение «Скарлетт и Ретт Батлер» другими писателями. Данный роман можно назвать целой эпохой американской литературы. Понятно, что другие люди тоже захотели изложить историю Скарлетт О'Хара на свой лад, тем более в романе «Унесённые ветром» концовка, подразумевающая продолжение, которое так и не было написано М. Митчелл. Мария Куликова, 9 кл., школа № 1, г. Череповец.

Наконец, не забыли и внелитературные соображения: от просветительских (адаптации книг для неопытного читателя) до цензурных.

¹Речь идёт о стихотворении Спайка Миллигана «Рифма» в переводе Г. Кружкова.

Часто именно детские истории переделываются с целью адаптации <...> Иногда убирают жестокость, меняют сюжеты на более поучительные и так далее. Почти невозможно осуждать тех, кто переделал сказки Ганса Христиана Андерсена и братьев Гримм, зачастую слишком грустные и жестокие для детского восприятия. Анна Блохина. Переписывают книги чаще с упрощением сюжета. Чтобы дети тоже прочли произведение, задумались над ним — не затрагивая подробно темы насилия, смерти... Также в некоторых книгах затронуты политические или религиозные вопросы, а власти не выгодно, чтобы люди ими задавались. Пример: в СССР была пропаганда атеизма. Из «Робинзона Крузо» Д. Дефо тем же Чуковским изымается тема Бога, а книга переписывается, становясь более понятной для маленьких детей. Анастасия Баль, 7 кл., Московская гимназия на Юго-Западе № 1543.

Задание 2. (4–9 классы) Перечитайте два стихотворения Агнии Барто, наверняка знакомые вам с раннего детства.

- | | |
|--|---|
| 1. Уронили мишку на пол,
Оторвали мишке лапу.
Все равно его не брошу —
Потому что он хороший. | 2. Наша Таня громко плачет:
Уронила в речку мячик.
— Тише, Танечка, не плачь:
Не утонет в речке мяч. |
|--|---|

Как можно полнее ответьте, чем похожи эти стихотворения (обратите внимание и на содержание, и на то, **как** эти стихотворения написаны) и в чём основные различия между ними.

Ответы и комментарии.

Участники конкурса без труда обнаружили, что стихотворения похожи и размером, и описанной ситуацией, и рифмовкой, и композицией, и тем, какие слова отобраны и как они звучат.

В обоих стихотворениях что-то случается с игрушками. В обоих стихотворениях по 4 строчки. Полина Золотарева, 6 кл., гимназия № 1534, г. Москва.

По содержанию эти два стихотворения довольно схожи — сперва происходит какое-то несчастье (роняют мишку или мячик), но оказывается, что это, в общем, не очень страшно — мячик не утонет, а мишка всё равно хороший. Дарья Чистякова, 9 кл., школа № 1199 «Лига школ», г. Москва.

Утверждение в последней строке, развитие действия в первых двух, вывод в третьей. Анастасия Захарова, 7 кл., школа № 2, г. Железнодорожный.

Оба они написаны четырёхстопным хореем, в обоих слова повторяются. И там и там рифма идёт по принципу две первые рифмующиеся строки и две вторые.

В обоих стихотворениях первые две строчки описывают нам то, что произошло (падение мишки и потеря мяча), всё в прошедшем времени. А вторые строки — будущее время. То, что персонаж собирается сделать,

и почему (не брошу, потому что он хороший, или «не плачь» (а почему?), потому что «не утонет в речке мяч»).

И там и там фигурирует игрушка (мишка и мяч), причём дорогая своей хозяйке. Можно было бы создать целый цикл подобных стихов, включить туда, например, «Мне теперь не до игрушек» и т. п. *Аладышева Арина, 6 кл., школа «Интеллектуал», г. Москва.*

Первые две строки повествуют о действиях, происходящих с главными героями. Третья и четвёртая строки выносят вердикт: третья — готовит к концу, в конце третьих строк даже стоят знаки «:», «—», означающие, что сейчас будет развязка. Четвёртая — говорит о том, почему герой принял решение. *Екатерина Васечкина, 7 кл., школа № 1205, г. Москва.*

В обоих большое количество глаголов и мало прилагательных. *Анастасия Коротченко, 8 кл., гимназия № 8, г. Нахабино.*

В обоих стихах по два предложения, одно предложение на каждые две строчки. Есть ещё сходство: одна строчка отделяется от другой как логически, так и пунктуационно. В обоих случаях автор обнаруживает себя, используя местоимение «наша» и определённо-личное предложение с глаголом первого лица «брошу». *Анна Блохина, 9 кл., школа № 49, г. Москва.*

И там и там присутствует аллитерация: звонкие, «рвущиеся» (уронили в Речку, отоРвали, всё Равно не бРошу, хоРоший), глухие, тихие (наШа Таня плаЧеТ, в реЧку, мяЧик, ТиШе, не плаЧь, не уТонеТ в реЧке). *Екатерина Карпова, 9 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

Наиболее дотошные увидели различия в том, что всем остальным показалось одинаковым.

В первом стихотворении в каждой строчке в первой стопе есть пиррихий, а во втором стихотворении пиррихий в первой стопе есть во второй и четвёртой строках.

Во втором стихе есть прямая речь, а в первом нет; есть различие и в пунктуационном разделении строк: во втором стихотворении в постановке знаков препинания наблюдается закономерность: чётная строка кончается точкой, нечётная — двоеточием. *Анна Блохина.*

В первом стихотворении описывается событие (уронили; оторвали) и реакция на событие (всё равно его не брошу). Во втором сначала описывается реакция. Благодаря этому подчёркивается интрига, ребёнок хочет больше узнать, отчего Таня плачет. Далее событие (уронила в речку мячик), из-за которого плачет девочка. А далее ответ автора, выраженный прямой речью («Тише, Танечка»). *Михаил Сонькин, 8 кл., школа «Интеллектуал», г. Москва.*

Но самые существенные различия обнаружились в том, кто, как и почему действует в стихотворениях и какие чувства эти стихотворения вызывают.

В первом стихотворении главным героем является игрушечный мишка. Во втором — девочка Таня. *Ксения Табунова, 6 кл., школа № 1358, г. Москва.*

В 1-м рассказывает ребёнок: «Всё равно его не брошу, // Потому что он хороший» — это явно детский язык. А во 2-м взрослый успокаивает Танечку: «Тише, Танечка, не плачь». *Ольга Морозова, 6 кл., школа № 91, г. Москва.*

В стихотворении про Таню много повторов с разницей в суффиксе (Таня—Танечка, мяч—мячик, плачет—плачь). В обоих стихотворениях одна и та же система (ребёнок и игрушка), но в «Мишке» ребёнка как бы не видно, а в «Тане» ребёнок, игрушка и советчик, который успокаивает. *Анастасия Коротченко, 8 кл., Нахабинская гимназия № 4.*

Во втором стихотворении присутствует ребёнок (Танечка), о котором говорится в 3 лице. А первое стихотворение написано так, что создаётся впечатление, что говорит сам ребёнок. *Екатерина Козлова, 9 кл., лицей «Вторая школа», г. Москва.*

В стихотворении про мишку не названо имя владельца игрушки, мишка — главный герой. А в стихе про мяч главный герой Таня. Названо имя девочки и главные действия происходят с ней (уронила мяч, плачет, к ней обращаются). *Артём Шаруда, 7 кл., школа «Интеллектуал», г. Москва.*

Отличие в том, что в первом стихе речь идёт о мишке, более морально ценной игрушке, чем Танин мячик. Я бы сказала, переживания героини второго стиха менее оправданны, чем героя первого. В первом стихе действующее лицо — сам автор, во втором это скорее девочка Таня. *Анна Блохина, 9 кл., школа № 49, г. Москва.*

И в одном, и в другом стихотворении автор как бы обнадеживает нас, что всё будет хорошо: «Всё равно его не брошу — потому что он хороший» и «Тише, Танечка, не плачь: не утонет в речке мяч». Правда, в первом стихотворении сам лирический герой говорит, что не оставит мишку «в беде», а во втором надежду в Таню вселяют какие-то посторонние люди. *Дарья Моченова, 9 кл., гимназия № 1514, г. Москва.*

В обоих стихотворениях предмет, дорогой и ценный сердцу ребёнка, падает (1. «уронили», 2. «уронила»). Но в 1-ом — безличное «уронили», нам неважно, кто был хозяином мишки ⇒ нам больше жалко игрушку, чем её хозяина, а во 2-ом — Танечка — заигралась и уронила в речку мячик. Нам становится жалко маленькую девочку и хочется ей помочь. В 1-ом стихотворении не слышно плача, человек твёрдо уверен: «Всё равно его не брошу — потому что он хороший». Виден мотив, желание. А Танечке даже не хочется попытаться вернуть мячик. *Валентина Шатълович, 7 кл., школа «Муми-Тролль», г. Москва.*

Была даже сделана попытка осмыслить словесную игру в первом стихотворении (уронили буквально — не брошу в значении «не перестану играть, не забуду»):

В одном стихотворении бросают в переносном смысле, а в другом — в прямом. *Александра Скитская, 6 кл., лицей № 1547, г. Москва.*

Задание 3. *Перед вами стихотворение русского поэта XX в. Владислава Ходасевича.*

Не ямбом ли четырёхстопным,
Заветным ямбом, допотопным?
О чём, как не о нём самом —
О благодатном ямбе том?

С высот надзвёздной Музикии
К нам ангелами занесён,
Он крепче всех твердынь России,
Славнее всех её знамён.

Из памяти изгрызли годы,
За что и кто в Хотине пал,
Но первый звук Хотинской оды
Нам первым криком жизни стал.

В тот день на холмы снеговые
Камена русская взошла
И дивный голос свой впервые
Далёким сёстрам подала.

С тех пор в разнообразье строгом,
Как оный славный «Водопад»,
По четырём его порогам
Стихи российские кипят.

И чем сильнее спадают с кручи,
Тем пенистей водоворот,
Тем сокровенней лад певучий
И выше светлых брызгов взлёт —

Тех брызгов, где, как сон, повисла,
Сияя счастьем высоты,
Играя переливом смысла, —
Живая радуга мечты.

Таинственна его природа,
В нём спит спондей, поёт пэон,
Ему один закон — свобода,
В его свободе есть закон.

Напишите примечания и комментарии к стихотворению, т. е. попробуйте сформулировать, о чём оно, и пояснить слова и обороты, без понимания которых смысл стихотворения останется неясным. К каким произведениям русской поэзии есть отсылки в этом стихотворении?

Сочините стихотворение, посвящённое какому-либо стихотворному размеру, напишите его именно этим размером.

Ответы и комментарии.

И общий смысл стихотворения, и самые важные отсылки к другим произведениям, и значения терминов оказались понятны многим участникам конкурса. Приводим самые удачные высказывания.

Это стихотворение о ямбе и о ранних произведениях русской поэзии, которые написаны этим размером. Артём Савочкин, 6 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.

Ходасевич приводит в тексте стихотворения разные произведения, написанные ямбом, в том числе оду на взятие Хотинской крепости Ломоносова, поэта, который провёл реформу русского стихосложения (вместе с Тредиаковским), выбрав для русского языка силлабо-тоническую систему. Он прослеживает историю ямба, переходя от Ломоносова к Державину и его «Водопаду», а в конце как бы мимоходом упоминает пушкинское «Поэт! не дорожи любовью народной» в строчках «Ему один закон — свобода, // В его свободе есть закон.» Екатерина Очкасова, 10 кл., лицей № 1553, г. Москва.

— «И дивный голос свой впервые // Далёким сёстрам подала» — имеется в виду, что в русском языке раньше не писали силлабо-тоникой (Кантемир, например), в то время как в Европе писали, таким образом, русская поэзия подала далёким сёстрам знак, что она тоже существует.

В этом произведении есть отсылка к «Памятнику» Горация / Ломоносова / Державина / Пушкина: «Он крепче всех твердынь России, // Славнее всех её знамён» — это очень напоминает «Я памятник себе воздвиг меди нетленнее, // Каменных пирамид выше строения» («Памятник» Горация в пер. Брюсова). Екатерина Деревянченко, 11 кл., школа с 1199 «Лига школ», г. Москва.

Четырёхстопный ямб — один из самых древних размеров русского стихосложения: в XIX в. его использование уже считалось банальностью (см. «Домик в Коломне» А. С. Пушкина). «Высоты надзвёздной Музикии» и ангелы — отсылка к классицизму в русской литературе. Высокий стиль считался самым прекрасным и душеполезным стилем, поэтому здесь изображаются некоторые его черты: отсылки к античной мифологии и истории, а также к религии. Спондей и пэон — размеры античного стихосложения, которые можно передать через ямб (пэонов было 4: разные комбинации из 1 долгого слога и 3 кратких). Анастасия Дмитриева, 10 кл., гимназия № 642, г. Санкт-Петербург.

«С высот надзвёздной Музикии» — оттуда, где звучит «небесная музыка»; это место вызывает у читателя ассоциацию со строками Тютчева: «Певучесть есть в морских волнах, // Гармония в стихийных спорах, // И стройный мусикийский порох // Струится в зыбких камышах». Снежана Владислава Лазарева, 11 кл., лицей № 1553, г. Москва.

20-й век для русской поэзии — век реформ и изменений. Эти изменения затронули размер, рифмовку стихотворения и вообще многие правила стихосложения. Владислав Ходасевич в своем стихотворении восхваляет, превозносит ямб. Он как бы напоминает об истоках русской поэзии. Михаил Арсеньев, 10 кл., лицей № 40, г. Петрозаводск.

Некоторые авторы не ограничились сухим комментарием и попытались истолковать образную систему стихотворения, выявить некоторые особенности его поэтики.

Ходасевич не только упоминает оду «На взятие Хотина», он и сам делает своё стихотворение похожим на оду. Ярче всего это выражено в постоянном стремлении образов вверх: «Сияя счастьем высоты...», «на холме», «И выше светлых брызгов взлёт...», «радуга» и проч. Всё стихотворение пронизано чувством, близким к одическому восторгу: поэт восхваляет ямб с восхищением, восторгом. Наталья Пискарева, 11 кл., гимназия № 1514, г. Москва.

... Автор продолжает восхвалять ямб, сравнивая его с тем же водопадом, говоря, что водопад сначала падает сверху, а потом его брызги взлетают вверх — это аллегория к ямбической стопе, где первый слог краткий и интонация падает, а второй, ударный, как будто взмывает вверх. Софья Васильева, 9 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.

Поэт сравнивает ямб с водопадом с четырьмя порогами. Т. е. четыре порога как четыре стопы ямба. В шестом четверостишии Ходасевич говорит об ударном втором слоге как о водовороте, подразумевая под кручей первый безударный слог. *Дарья Калинина, 11 кл., Лингвистический центр № 1223, г. Москва.*

... Пена у подножья водопада — изящная метафора Ходасевича: то, что остаётся у нас в мыслях после прочтения стиха, ассоциации, эмоции, и чем «сильнее» стихи, тем «выше светлых брызгов взлёт». *Александра Кравченко, 11 кл., Московская гимназия на Юго-Западе № 1543.*

«Спит спондей» и «поёт пэон» — эти слова схожи по звучанию со своими «напарниками», что создаёт аллитерацию *Снежана Владислава Лазарева.*

А вот лучшие из сочинённых на конкурсе стихотворений.

1. Как хорей четырёхстопный
Бесподобно-то звучит!
Словно птицы поют песни
Или ручеёк журчит.

Словно в радужном том замке,
Что под небом голубым,
Словно в городе далёком,
Что зовётся золотым.

Где прозрачные ворота,
Где преярякая звезда,
И хорей четырёхстопный —
Распрекрасен, господа!

*Илья Роднянский, 7 кл.,
школа № 1189, г. Москва*

2. О ямб, великий и бесстрашный,
Красивый, милый и заветный,
Тебя ль недавно греки пели,
Тебя ль по звёздам возносили?
О ода, древняя гречанка,
Пришла ты сквозь века, года.
Поём вовек мы дифирамбы
И не забудем никогда.

*Анастасия Безрукова, 7 кл.,
Московская гимназия на Юго-Западе № 1543*

3. Пара строчек о хорее
Написалась в суете
Как о легком о размере
Чёрной ручкой на листе.
С ним ведь, в общем, нет мороки,
Ударенье — первый слог.
Написать красиво строки
Даже я сегодня смог.

*Дарья Алекс, 8 кл.,
школа № 158, г. Москва*

4. О, великий размер, размер Катутла,
В строчку имя твоё влезать не хочет.
И почто же тебя теперь забыли?
Ныне коротко люди пишут строки,
Ты — одной и десятком стоп гордишься!
И неужто никто тебя не вспомнит?
О, размер позабытый и прекрасный!

(Одиннадцатисложник)

*Александр Сергеев, 8 кл.,
Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610*

5. Я возьму хорей на пробу,
Напишу-ка пару строк —
Вижу, вот он, предо мною,
Идеальный ритм — «цветок».
Раскрывается, как пальма,
А лилейный аромат
За собою в рай поманит.
Вмиг притягивает взгляд
Орхидеи цвет чудесный.
Ты, как солнышко, прелестный!
Я люблю тебя, хорей!
Будь моим... или моей.

*Полина Бурцева, 8 кл.,
Самарский медико-технический лицей*

6. Вот простой размер хорей,
Он прекрасен для детей.

А вот размер совсем другой,
Зовётся ямбом, дорогой.

Дактилем, дактилем пишут стихи,
Полные всякой ненужной тоски.

А вот симпатичный размер амфибрахий,
Нередко им пишут про охи и ахи.

*Александр Иткин, 9 кл.,
школа «Муми-Тролль», г. Москва*

7. Осень наступает,
В школу мы идём,
Месяц пролетает,
Смыт хорей дождём.

Снег уже ложится,
Мерзнёт наш хорей,
Слогом первым длится
Проще и ровней.

Вот весна подходит,
Срок зимы прошёл,
Тень хорея просит,
Чтоб мороз ушёл.

Так, хорей играет
Летним жарким днём,
С рифмой помогает
Стопами, теплом.

*Полина Дюкина, 10 кл.,
школа № 1265, г. Москва*

8. Раньше на Руси бывало:
Девы вечером садились
В круг. И коль работы мало,
Песни в избах доносились.

«То не вечер, то не вечер,
Мне малым-мало спалось».
Всё хореем красноречье,
Раз давно так повелось.

*Арина Куприянова, 10 кл.,
школа № 642, г. Москва*

9. О гекзаметр, тебе посвящаю я скромные строки,
Жалкие, ведь не по силам величье твоё передать им.
Ты предназначен для эпосов грозных, прекрасных, печальных.
Повествовать о войне и о подвигах доблестных, славных,
Дев златокудрых воспеть красоту, силу войнов могучих,
Как завещал нам великий Гомер, сочинитель искусный,
Было б тебе по душе, но однако и ода по силам.
Перед твоей поэтичностью и красотой преклоняюсь;
Речке подобно течёшь, и, на берег свои брызги роняя,
Песнею дивной журчишь, услаждая мой слух искущённый.

*Лилия Блюмина, 10 кл.,
Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610*

10. Чуден гекзаметра метр, сладкозвучен, прекрасен и древен!
Шесть дактилических стоп и цезура одна посередке
Вместе прекрасны, как семь разноцветных на радуге полос,
Великолепьем полны, словно семь оболочек небесных.
Ты, о гекзаметр, днесь позабыт в этом мире безумном:
Вкус у людей извращён, и в невежестве все закоснели,
Тяжеловесным тебя современные люди считают.
Бродского им подавай да стишков-пирожков новомодных,
Но не желают они даже четверть прочесть «Илиады»,
Чтобы умолкнувший звук древнегреческой речи услышать,
Старца великого тень присмирившей душою почуяв.
Мало осталось теперь стихотворцев, гекзаметру верных,
Я в их числе состою и размер сей прославить желаю,
Чтоб и столетья спустя продолжал он звучать, процветая.

*Анастасия Дмитриева, 10 кл.,
Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610*

11. О, ямб! Как жаль, что так вот, с ходу,
Я не смогу придумать оду
Тебе, любимец всех певцов,
Поэтов и учеников.

Тебя пииты обожали,
Тобою многие писали,
Само Светило Из Светил
На ямбе взор остановил.

*Анастасия Афанасьева, 10 кл.,
школа № 1273, г. Москва*

12. Дактиль печален, как тучки небесные,
Дактиль печален, как вальс на балу.
Этот размер, всем прекрасно известный,
Не забывайте вы в тёмном углу.

Ямб и хорей, что попроще, оставьте вы,
Все ими пишут, так будьте умней.
Бросьте шаблоны, пишите вы дактилем,
Мягким, как воск, и живым, как ручей.

*Ольга Потепалова, 10 кл.,
школа № 1273, г. Москва*

13. Я вам ответить спешу поскорее,
Чем отличается дактиль от ямба.
Плавен, певуч, он, как море ночное,
Тёмные волны свои подымает.

Медленно, плавно, бесшумно, незримо
Душу уносит он в дальние дали.
Как в колыбели, качают нас строки,
И мы засыпаем, забыв про печали.

*Александра Кравченко, 11 кл.,
Московская гимназия на Юго-Западе № 1543*

14. Может лобой
 никудышный пиит
Заливаться
 стройною песенкой,

А я
 для ступеней
 дроблю гранит,

Возвожу
 маяковскую
 лесенку!

Верёвочных — сотни,
 миллон — винтовых,

Десятки
 блестящих
 парадных,

Но этой подобных
 не встретишь, увы,

Оно же,
 конечно,
 отрадно.

Слог силачей,
 бунтарей,
 борцов:

Сорвался —
 ползи
 обратно!

Лестница эта —
 плевок в лицо

Традициям
 и
 стандартам!

Не каждый способен
 карабкаться вверх

По плитам
 крутым
 неустанно!

Толкай!
 В преисподнюю
 скидывай тех,

Кому
 подражать
 не пристало!

Ведь цель достижима
 и стоит труда!

Настойчиво
 топай
 по краю

Вперёд!
 К переменам!
 К модерну!

Туда,
К железобетонному раю!
Под грудой мышц

крошится гранит,
Взрастают
 стальные

 посевы!
Подковой сапог
 отщёлкивай

 ритм:
Левой!
Левой!

Левой!

*Елена Аграмова, 11 кл.,
школа № 601, г. Москва*

15. Ликуй, амфибрахий безбрежный,
В бескрайних просторах своих!
Ликуй! Но не «над» и не «между»,
Но «вне» лишь понятия «стих»,
Вези тяжкий воз свой под гору,
Плутай по лесам до зари
В студёную зимнюю пору.
Гляди, как плывут январь,
Трещат доапрельские кромки,
Звенит-утончается нить...
Но лёд, непростительно тонкий,
Рискует тебя поглотить.
Будь птицей, взлетающей в небо,
Валуном, катящимся вниз,
Как сумрачной Пифии небыль,
Свободным, как ловкий Улисс.
Будь «прежде» и «нынче» и «вечно»,
Цветной, как коралловый риф.
Согрей древний род человеческий
В цветущем созвездии рифм.

*Александра Озерецкая, 11 кл.,
школа № 1298, г. Москва*

16. Всё что в детстве мы слышали,
Что родители читали
На ночь сонной детворе,
Днём игравшей во дворе,
Помнят взрослые и дети
Разных городов на свете.
Догадайтесь поскорей,
Как зовут размер? Хорей.
Зайку бросила хозяйка,
Под дождём остался зайка,
Таня уронила мячик,
Оторвали мишке пальчик.
Плохо это? Хорошо?
Всё хореем сказано.
Эти строки воспитали
В детстве каждого из нас.
От хорей мы узнали,
Как нам в мире жить сейчас.

*Светлана Лазарева, 11 кл.,
Православная школа-пансион Плёсково*

17. Дактиль, как вальс, на три счёта, и первый
Сильный, а два остальных — чуть слышны.
Грянул и замер, взлетел — и свободен.
Дактиля звуки безмерно нежны.
Он не напорист, как брат амфибрахий,
И не криклив, как анапест, нет-нет!
Он для любви, твоих снов и для страхов,
Он как никто про них скажет, поэт.

*Мария Гневшева, 11 кл.,
лицей № 1553, г. Москва*

18. Ярко сияют в ночных небесах
Дактиля ритмы — поэзии свет.
Каждый испытывал тянущий страх
В руки перо получить как завет.
«Нет, я не Байрон!» — вскричал тот один;
Дактиль поможет твой страх превозмочь,
Мысль изловить, как Ходжа Насреддин,
Быстро упрямый гранит истолочь.

*Екатерина Деревянченко, 11 кл.,
школа № 1199 «Лига школ», г. Москва*

19. Взялся дать отпор поспешный
Серости текущих дней
Простотою скрытый внешней
Он — отчаянный хорей!
Ямба красоте живучей
Он не уступил ничуть:
Строгий, сильный и могучий,
Предпочёл красотам суть.
Он, стеснённый тактом редким,
Всё равно на высоте.
Неуступчивый и дерзкий
Свет в кромешной темноте.
Он — дробительный и бойкий,
Приставучий, как репей,
Яркий, выдержанный, стойкий —
Он — отчаянный хорей!

*Григорий Лосев, 11 кл.,
школа № 1223, г. Москва*

20. О, ты, амфибрахий, что вечно неспешен,
Как старец почтенный, степенен и тих,
Я так же мечтал бы быть уравновешен, —
Будь мне в том подмогой, Некрасова стих!

*Александра Лаврова, 11 кл.,
лицей № 1553, г. Москва*

Задание 4. Перед вами отрывок из классического русского романа.

Х лёг поздно, и всю ночь его мучили беспорядочные сны... У кружилась перед ним, она же была его мать, за ней ходила кошечка с чёрными усиками, и эта кошечка была Фенечка; а Z представлялся ему большим лесом, с которым он всё-таки должен был драться. Пётр разбудил его в четыре часа; он тотчас оделся и вышел с ним.

Назовите автора и произведение, а также пропущенные имена персонажей.

Зачем, по-вашему, автор приводит в своём романе сон героя, как он связан с описанными в нём событиями?

Какие вам известны произведения русской и зарубежной литературы, в которых рассказаны сны персонажей?

Зачем это может понадобиться писателям? (Рассмотрите несколько примеров.)

Ответы и комментарии.

Приведён отрывок из романа И. С. Тургенева «Отцы и дети»; пропущенные имена героев — Базаров (X), Одинцова (Y) и Павел Петрович (Z). Нетрудно вспомнить предшествующие сну Базарова события:

Павел Петрович, став свидетелем поцелуя Базарова с Фенечкой, не сдерживается, его открытая неприязнь к Базарову перерастает практически в ненависть, и он вызывает нигилиста на дуэль. Базарова и удивляет, и смешит этот вызов, он сравнивает участников дуэли с «учёными собаками», танцующими на задних лапах, а саму дуэль называет «глупой комедией». *Мария Вербицкая, 11 кл., университетская гимназия «Универс», г. Красноярск.*

Участники конкурса много написали о том, как соотносится этот сон с событиями романа и что означают отдельные возникающие в нём образы.

Сон показывает душевные терзания, что доказывает слово «мучили», и причины этих терзаний. *Валерия Степанова, 11 кл., школа № 30, г. Старый Оскол.*

Базаров в романе видит сны два раза: перед дуэлью с Павлом Петровичем и перед смертью, то есть в моменты наивысшего душевного напряжения. *Алина Русских, 11 кл., школа № 232, г. Санкт-Петербург.*

Автор приводит в своём романе сон Базарова, для того чтобы подробнее рассказать о тревогах и переживаниях Базарова. Сон — бессознательное

явление, которое невозможно контролировать, во сне к Базарову приходят образы того, чем он не стал бы ни с кем делиться в диалоге, а возможно, не решился бы «обсудить» с самим собой, находясь в сознании. Но когда он спит, всё то, о чем он думал, всё то, чего боялся или о чём беспокоился, возникает в его снах, смешиваясь, принимая причудливые образы. *Мария Вербицкая.*

Герой открывается с новой стороны, и его слова как будто противопоставлены его снам: отрицание чувств, любви, над которой он смеётся (на словах) и желание тепла и поддержки (во сне), ощущение силы, создаваемое им в разговорах с окружающими людьми, и внутреннее ощущение одиночества (большой лес — и он один). *Алина Русских.*

Присутствие в сновидении Одинцова и Фенечки говорит о чувствах Базарова к ним: любовь к первой и искренняя, но несерьёзная симпатия ко второй. *Маргарита Спицына, 11 кл., гимназия № 12, г. Белгород.*

Кирсанов представляется Базарову «большим лесом» — этот образ несколько раз возникает в романе: перед дуэлью, перед смертью Базарова. *Алёна Игнатович, 11 кл., Президентский физико-математический лицей № 239, г. Санкт-Петербург.*

Павел Кирсанов изображён как «большой лес, с которым [Базаров] должен был драться». Это говорит нам сразу о двух вещах. Во-первых, <...> показывает, что оба героя не понимают друг друга, можно сказать, что каждый представляется другому «тёмным лесом». Во-вторых, слово «должен» указывает на бессмысленность предстоящей дуэли, герой идёт на неё без собственного желания, а просто потому, что отказываться от поединка было позорно и не по-мужски. *Ксения Короткова, 11 кл., гимназия № 1537, г. Москва.*

Образ леса, с которым надо драться, оказывается символическим: в лесу можно заблудиться, но он не нападает сам, и при этом невозможно себе представить, как его можно победить. *Снежана Владислава Лазарева, 11 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

Роман «Отцы и дети» полон цитат из разных произведений. В частности, в описании сна Тургенев напоминает читателю пьесу Шекспира «Макбет»: «Павел Петрович представлялся ему большим лесом». Это не единственная цитата из Шекспира, связанная с Базаровым. Умирая, он произносит: «Дальше... темнота...», также как и Гамлет: «Дальше — тишина». *Анастасия Панова, 11 кл., школа № 1199, г. Москва.*

Метафорическое сравнение Кирсанова с большим лесом отсылает читателя к роману Сервантеса, проводит параллель между абсурдными битвами Дон Кихота и предстоящей дуэлью Базарова с Кирсановым. Герой понимает, что эта дуэль бессмысленна, но отказаться уже не может. *Евгения Белоусова, 11 кл., лицей № 141, г. Чебоксары.*

Нашим авторам удалось показать, что функции снов в произведениях художественной литературы могут быть самыми разнообразными.

Сны персонажей нужны, чтобы показать их самые сокровенные мысли. Иногда ведь человек сам не подозревает о своих чувствах, а сны помогают

открыть это. Иногда во сне героев посещают видения и пророчества («Гарри Поттер»). А иногда сам сон служит сюжетом произведения — как в «Алисе в стране Чудес» Льюиса Кэрролла. А в «Старике и море» Хемингуэя сны нужны, чтобы показать ценности и странности, воспоминания старика о былом. *Владислава Михайлова, 6 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.*

Сны в литературных произведениях могут передать переживания героя, его мысли и чувства, его страхи (как, например, в «Преступлении и наказании»), через них косвенным путём может быть передано будущее героя (как в «Капитанской дочке»). <...> Во многих произведениях сон может быть так переплетён с реальностью, что читателям сложно отделить одно от другого («Над кукушкиным гнездом»). Иногда во сне может развиваться сюжетная линия («Мастер и Маргарита»). *Анастасия Афанасьева, 10 кл., школа № 1273, г. Москва.*

Сны могут использоваться писателями по разным причинам и с разными целями. Например, в ранних стихотворениях Пушкина сон символизирует любовь поэта к лени, мечтаниям. Сон может уносить мечтательные и романтические натуры в фантазийные миры, как в балладе Жуковского «Светлана». Страшные сны, кошмары, могут быть проекцией уродливого окружающего мира, как это происходит в «Петербургских повестях» Гоголя («Портрет»). Сны могут отображать духовные терзания, неуверенность и нервность героя. Они могут сливаться с реальной жизнью для утверждения неоднозначности, многослойности жизни в сюрреалистических произведениях Маркеса и других латиноамериканских писателей. *Андрей Корнеев, 11 кл., школа № 853, г. Москва.*

Сны в художественных произведениях всегда видят думающие герои, сомневающиеся в чём-то, рефлектирующие. Герои, которых переполняют эмоции и тревожные мысли. Чувствующие герои. *Мария Вербицкая.*

В сне персонажа нередко можно увидеть такой литературный приём, как «поток сознания» (термин введён американским психологом Уильямом Джеймсом, наибольшее распространение приём получил в XX веке). Мысли персонажа предстают здесь несвязным, зачастую отрывочным потоком, в котором одна идея захлёстывает, перебивает другую <...>

Можно выделить четыре (этот список, без сомнения, не будет исчерпывающим) функции снов в литературе:

— создание в сознании читателя образа мира, в котором развиваются события

— передача какой-то информации о прошлом персонажа, разъясняющей читателю какие-то черты характера персонажа и/или мотивы его поступков — передача чувств и эмоций персонажа, его отношения к происходящим событиям

— предвосхищение каких-то событий.

Екатерина Косова, 10 кл., лицей № 1535, г. Москва.

Перечисляя произведения, в которых описаны сны, участники конкурса не ограничивались школьной программой и проявили недожинную эруди-

цию. Приведём выдержки из тех работ, где более подробно говорится об отдельных снах, и начнём с тех, где объяснено, как сны помогают понять мысли и чувства героя, его представления о мире.

Сон как ответ мыслям героя, как результат его мыслительной работы, как откровение — в «Путешествии из Петербурга в Москву», о слепоте и справедливости. *Полина Лапина, 10 кл., Московская гимназия на Юго-Западе № 1543.*

В романе-эпопее «Война и мир» сны играют важную роль. Сон Николеньки — сон ростовский: лёгкий, яркий; сон Андрея — сон болконский: противоречивый, непростой, в его снах открываются самые главные внутренние противоречия героя, то, что мешает ему жить и не имеет пока что практического решения. *Наталья Булычева, 11 кл., школа № 1189, г. Москва.*

Сон Ипполита Терентьева («Идиот» Достоевского), молодого чахоточного энтузиаста из молодёжи 60-х годов XIX в., — конкретный и весьма натуралистичный: ему снится, как в его комнате появился скорпион, который всюду его преследует, держит в состоянии параноидального страха, потому что ползает где-то, непонятно где, вокруг, в любой момент может забраться под одежду или просто докоснуться до Ипполита — Достоевский подробно описывает и скорпиона, и то, как собака его раскусывает и из него вытекает какая-то жидкость... Это описание вызывает у читателя такой же тягучий страх и омерзение, который испытывает сам Ипполит не только во сне, но и в жизни, будучи преследуем своими заблуждениями, «язвой времени», болезнью и проч. И от всего этого он не может сам избавиться, и нужна собака, которая перекусит это (хотя и сама ужалится) — в определённом метафорическом смысле эту собаку можно соотнести с князем Мышкиным. Получается, что с помощью сна автор показывает и свою позицию, и мироощущение Ипполита и заставляет читателя острее чувствовать «на своей шкуре» трагичность происходящего в романе. *Снежана Владислава Лазарева.*

Обратимся к роману Маргарет Митчелл «Унесённые ветром». Ближе к концу произведения <...> Скарлетт О'Хара снится один и тот же сон: ей холодно, вокруг туман, рядом никого нет, она бежит вперёд, на свет, который видит в конце пути. И каждый раз Скарлетт просыпается, не добежав до этого огонька, каждый раз она терзает себя в поисках ответа на вопрос: что значит этот сон? В данном случае сон является отражением внутреннего состояния: автор показывает всю тревогу, всё смятение, непонимание Скарлетт. *Александра Алексеева, 11 кл., школа № 70, г. Тюмень.*

В произведении Уильяма Голдинга «Шпиль» сон настоятеля Джослина показывает его одержимость идеей возведения шпиля и близкое к сумасшествию состояние, что во многом объясняет его безумные поступки и странные речи. *Мария Калинина, 11 кл., ФМЛ № 366, г. Санкт-Петербург.*

Сны героям снятся, чтобы читателю стало ясно, что это за человек и почему он себя ведёт так, а не иначе. Как говорится, чтобы понять человека, нужно пройти его путь. <...> Вспомним произведения Ремарка, такие как «Триумфальная арка», «Три товарища», «Жизнь взаймы»: глав-

ным героям постоянно снится прошлое, полное крови и боли. И пусть сейчас эти люди живы и находятся в (относительной) безопасности, но прошлое съедает многих из героев. *Екатерина Лямина, 11 кл., Православная школа-пансион Плёсково.*

Сон персонажей — это очень важная часть произведения, в нём скрывается возможный поворот событий или повествуется о желаниях персонажа или о страхах. К примеру, в рассказе «Ванька» в сне этого Ваньки описываются его мечты вернуться домой, желание увидеть деда, но при этом это описание очень наивно и печально, так что читатель сразу понимает, что этому никогда не бывать. *Таисия Спектор, 9 кл., школа № 91, г. Москва.*

Сны несут значение мечты, другой реальности, как в рассказе Бунина «Сны Чанга». Чанг — главный герой, примечательно, что он не человек, а животное — собака. Он скучает по своему старому хозяину, и именно сны помогают передать его грусть. Чанг живёт в двух реальностях: первая — это настоящая жизнь, которая не приносит ему положительных эмоций, а вторая — сон, мечта, воспоминания о былой жизни. *Ксения Короткова.*

Этот приём обычно используют для того, чтобы показать страхи персонажей: сон показывает читателю то, что герой не хочет знать и прячет как можно глубже внутри себя. Иногда сон показывается абсурдным специально, чтобы показать комическую сторону страха и преувеличенность некоторых событий в глазах персонажей. Например, как в повести Гоголя об Иване Фёдоровиче Шпоньке. Во сне Шпонька видит свою будущую жену то в виде материи, то в чашке. Образ, навеянный холостяцкими предубеждениями, преследует его повсюду, и он просыпается в холодном поту. *Сара Магамбетова, 11 кл., лицей № 1525 «Воробьёвы горы», г. Москва.*

К примеру, в произведении Станислава Лема «Звёздные дневники Ийона Тихого» одно из путешествий известного космонавта и вовсе — один длинный сон. И там нам показаны скрытые страхи Тихого, в какой-то мере даже, может, его отношение к человечеству в целом, его истории и образу жизни. *Екатерина Косова.*

Герой воспринимает снящееся ему через призму своих переживаний, желаний, сон как-то связан с историческим и культурным контекстом, в который автор помещает героя. Так, в детективе Умберто Эко «Имя розы» Адсону снится «Киприанов пир» — раннесредневековое произведение, пародирующее Священное Писание; при этом помимо героев произведения в его сон попадают люди из его реальности. Этот сон в дальнейшем помогает героям разгадать тайну, то есть влияет на развитие сюжета. Герой видит сон в контексте своего времени и положения, поскольку в Средневековье «Киприанов пир» был чрезвычайно популярным текстом, и, несмотря на то, что он был запрещён, монахи (особенно молодые послушники, к которым принадлежит и Адсон) его знали и любили его читать. *Елизавета Марченко, 10 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

Иногда сны заставляют героя переменить мировоззрение или напрямую передают взгляды самого автора на то, как устроен мир.

Бывают сны, «переворачивающие», изменяющие сознание героя. Так, в «Сне смешного человека» Достоевского рассказчик изменяет в корне взгляды на свою жизнь, на человеческое общество. *Мария Курякина, 10 кл., лицей № 3, г. Саров.*

Из зарубежных авторов вспоминается О. Уайльд, чей Молодой Король совершает своё путешествие, оказавшееся спасительным для его души, во сне. *Екатерина Селиверстова, 11 кл., ЦО № 548 «Царицыно», г. Москва.* Молодой принц перед днём коронации видит во сне, сколько людей мучилось, чтобы создать его праздничную одежду, и наутро, проснувшись, меняет отношение к роскоши. *Анастасия Дмитриева, 10 кл., гимназия № 642, г. Санкт-Петербург.*

В рассказе В. Короленко «Сон Макара» сон используется как иносказательное философское размышление о проблемах нравственности. *Анастасия Дмитриева.*

В «Волшебной горе» Томаса Манна Ганс Касторп видит сон о счастливо живущих, беззаботных людях, чьё счастье строится на страшных обрядах, которые проводят старухи в пещерах и о которых в этом идеальном обществе принято молчать. *Екатерина Селиверстова.*

В романе «Преступление и наказание» автор показывает читателям апокалиптический сон Раскольникова про маленьких существ-трихинов, которые заражают людей уверенностью в том, что эти люди — самые умные, самые важные и проч. Сон доводит до абсурдного максимума то, что происходит в сознании Раскольникова, во сне обнаруживается несостоятельность его идеи разделения людей на «Наполеонов» и «тварей дрожащих». Настолько прямое высказывание своей точки зрения автор допускает уже ближе к концу романа. *Снежана Владислава Лазарева.*

Хочется упомянуть четыре сна Веры Павловны из «Что делать?» Чернышевского. Так как этот роман — произведение в большей степени публицистическое, чем художественное, то авторская позиция везде выражается прямо, поэтому не нуждается, в общем-то, в дополнительных механизмах раскрытия; однако в сознании шестидесятников существовало несколько ключевых образов, связанных с революцией, созданием новой жизни — эти образы и являются четырьмя столпами как идей Чернышевского, так и самого романа. Это сон про выход Веры из подвала, из которого она и сама должна теперь всех выводить (распространять идеи, освобождать); сон про дренаж болотистой почвы (про людей, у которых всего слишком много — и дурости, и безделья, и денег, и которых надо избавлять от излишков и распределять равно между всеми); сон про любовь, про её «сестёр»: какая любовь была в античности, в средневековье и проч. — и какая должна быть теперь; четвёртый сон — это утопия: изображение идеального будущего, «материального рая». Вера движется ото сна ко сну, исполняя «советы», создавая коммуны и исправляя жизни других, меняя отношение к любви и т. д. — и движется она в светлое утопическое будущее с алюминиевыми зданиями. *Снежана Владислава Лазарева.*

Сон Турбина в романе Булгакова «Белая гвардия» не просто показывает нам «пьяный» поток мыслей героя, он отражает в себе авторскую позицию по множеству вопросов:

— вопросу о гражданской войне (достоверно известно, что Булгаков долгое время был монархистом, но после им быть перестал; это отражено в том эпизоде сна, где происходит размещение войск красных и белых в Раю);

— религиозному вопросу (Булгаков был верующим человеком, но не придерживался ортодоксальных догматов православной веры, отрицал каноническое Евангелие, таинства и авторитет священства — об этом свидетельствуют некоторые эпизоды его биографии (отказ собороваться перед смертью) и дневниковые записи. Доказательством верности своих убеждений автор представил тот момент сна Турбина, когда Бог называет всех священников дураками, а красных атеистов отправляет в «рай». *Иван Семитухин, 11 кл., школа № 113, г. Москва.*

Сны могут быть «вещими», предвосхищать развитие событий, а иногда и подсказывать герою, как ему действовать.

В «Песни о Роланде» представлен сон Карла Великого, который пророчески видит поражение Роланда. Карл осуждает Роланда за то, что он пошёл в бой в одиночку, и призывает всех объединиться. *Екатерина Волохо, 11 кл., гимназия № 5, г. Брянск.*

Ещё один сон — сон Фьяметты из повести Джованни Боккаччо «Фьяметта». По внешнему сюжету замужняя красавица Фьяметта влюбляется в юношу Панфило; сначала их любовь цветёт, но потом молодой человек покидает возлюбленную, которая, страдая в разлуке, пишет исповедь-послание «всем женщинам» (сама повесть и является этим посланием). Сон Фьяметты предшествует её влюбленности: ей снится, что она собирает цветы, её кусает змея, и она, надеясь, что змея успокоится и уползёт, пригревает её на груди, но змея, осмелев, всё сильнее впивается в грудь несчастной девушки, высасывая из неё жизнь. Проснувшись, Фьяметта не понимает, что означал сон, но постепенно ей открывается, что змея — это символ её запрещённой любви, что сон был предупреждением, знаком от богов. Такого рода знаками пронизана вся повесть (роза, выпавшая из её причёски перед входом в церковь, где она познакомилась с Панфило; обморок при расставании с Панфило, не давший попрощаться; уходя, Панфило спотыкается о порог); Фьяметта сокрушается, что вовремя не разгадала, что это боги посылают ей предупреждения. Сон Фьяметты является характерным явлением средневековой литературы — «видением» — очень популярным и распространённым жанровым приёмом. *Снежана Владислава Лазарева.*

Сон Гришки Отрепьева в начале «Бориса Годунова» Пушкина <...> будто предостерегающий и пророчащий, послание свыше, которое, возможно, наоборот, подтолкнуло его к осуществлению честолюбивого

замысла. *Варвара Исидорова, 10 кл., гимназия № 642, г. Санкт-Петербург.*

У Достоевского в «Бесах» писатель показал странные, но во многом правдивые сны Марьи Тимофеевны, героиня была сумасшедшей, и сны её нам подсказывают, что будет впереди. *Ангелина Коренная, 9 кл., школа № 1293, г. Москва.*

Один из самых страшных снов в русской литературе был описан И. С. Тургеневым в его повести «После смерти». Герою снилось, как он идёт по купленной им усадьбе — яблони вянут, когда он проходит мимо, лошади отворачиваются от него. Ему предлагают прокатиться на лодке, он садится в неё и видит «маленькое сморщенное животное, похожее на обезьянку», его успокаивают, просят не бояться, потому что это «всего лишь смерть». <...> Повесть действительно закачивается смертью главного героя, которая объединяет его с возлюбленной. *Валерия Симакова, 11 кл., школа № 72, г. Самара.*

В произведении Рея Брэдбэри «Преступление без наказания» главный герой также перед убийством матричной копии бывшей супруги видит сон, в котором он заново переживает тот день, когда бывшая супруга ему изменила, и этот сон убеждает героя в правильности его выбора. *Анастасия Комиссарова, 11 кл., гимназия № 4, г. Электросталь.*

В произведении Гарина-Михайловского «Детство Тёмы» Тёма видит сон, как спасти Жучку, и исполняет этот сон на следующий день. *Анастасия Рунова, 5 кл., гимназия № 1514, г. Москва.*

Наконец, сны придают произведению особую окраску: романтическую, сказочную или, наоборот, зловещую и мистическую.

Мотив сна может быть использован для создания особого настроения, эмоционального тона. Примером такого литературного приема служит «Песнь торжествующей любви» И. С. Тургенева. *Мария Вербицкая.*

В пьесе Е. Шварца «Тень» в самом начале главный герой-учёный видит сон, в котором участвуют Принцесса и Принц. Это сразу заставляет нас подумать о том, что дальше речь пойдёт о чём-то сказочном. *Мария Аристова, 10 кл., школа «Интеллектуал», г. Москва.*

Анне Карениной, насколько я помню, снится несколько раз сон, где какой-то человек что-то делает над ней и что-то говорит. Человек этот — задавленный в начале романа поездом работник станции, а говорит что-то на французском, что невозможно разобрать, сколько она ни вслушивается. Этот сон не покидает её на протяжении всего романа, она видит нечто подобное перед смертью <...> Читатель как будто бы всегда знает, что что-то страшное должно произойти. *Мария Сидорова, 11 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

Н. С. Лесков в произведение «Леди Макбет Мценского уезда» также включает сны. Один из них — кот, ходящий вокруг Катерины и её любовника Сергея, олицетворяющий убитого Бориса Алексеича, свёкра Катерины. Её будут преследовать такие сны, пугающие, олицетворяющие её ошибки. *Наталья Заикина, 11 кл., лицей № 27, г. Брянск.*

Сон придаёт действию и развивающимся событиям несколько мистический оттенок, добавляет таинственности и ощущения беспомощности человека перед чем-то, стоящим за гранью нашего сознания. *Александра Озерская, 11 кл., школа № 1298, г. Москва.*

Очень любили сны немецкие романтики. И поскольку первые русские баллады — переводные немецкие («Лесной царь», «Светлана»), в них тоже использован образ сна. В «Светлане» весь описываемый ужас оказывается сном («Ах! и пробудилась»). Но по тому, как достоверно мы его воспринимаем, мы чувствуем, насколько тонка грань между сном и реальностью. *Полина Латина.*

В произведениях Гофмана мотив сна играет особую роль, в «Дон Жуане», «Песочном человеке» на нём вообще строится весь сюжет. События, происходящие с героями и раскрывающие их видение мира, Гофман намеренно переводит в ирреальное пространство, так и непонятно, сон это был или явь. Эти невозможные, но, быть может, и случившиеся события раскрывают внутренний потенциал героев. *Мария Гневшева, 11 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

В произведениях Гоголя слово «сон» является синонимом к словам «обман», «иллюзия», особенно явно это заметно в рассказах «Невский проспект», в котором Пискарёв видит сон после встречи с «падшей женщиной», и «Портрет», в котором бедный художник, жаждущий денег, видит сон после покупки портрета. Сон граничит с реальностью, понять, спишь ты или всё происходит на самом деле, оказывается невозможным, сон здесь как иллюзия, галлюцинация, бред. *Алина Русских.*

Лермонтов использует в своих стихотворениях сон как пространство, где встречаются души героев (стихотворения «Сон», «На севере диком...») или сон как смерть — отдых от земной жизни («Выхожу один я на дорогу» — «Я б хотел забыться и заснуть», «Они любили друг друга так долго и нежно»). Такой же образ сна есть у Шекспира в монологе Гамлета («Быть или не быть»):

... Это ли не цель
Желанная? Скончаться, сном забыться,
Уснуть и видеть сны... Вот и ответ.

Арина Попандопуло, 10 кл., Московская гимназия на Юго-Западе № 1543.

Во многих рассказах Кафки сны персонажей играют важную роль (как и в его романе «Процесс», где герой видит себя погребённым живым), часто тесно переплетаясь с реальностью. *Екатерина Селиверстова.*

Многие сны — это бред перед или во время болезни, где описываются или тайные страхи, или смесь бессвязных на первый взгляд, но выражающих состояние героя образов. Так в произведении Шмелёва «История любовная» описан «бред» больного гимназиста, который переходит в воспаление мозга. И эти мелькающие образы, в полусне-полуреальности, передают страдания, сомнения героя. *Мария Курякина, 10 кл., лицей № 3, г. Саров.*

Большое внимание снам уделяется в книге П. Санаева «Похороните меня за плинтусом». Там иногда невозможно даже понять, сон это или горячий бред, с целью показать читателю болезненное состояние героя автор приводит его сновидения. *Екатерина Мешалкина, 9 кл., гимназия № 1514, г. Москва.*

Подробнее описана тема сновидений в произведении Милорада Павича «Хазарский словарь». Это постмодернистский роман, написанный в форме гипертекста (организация текста, где читатель может сам выбирать, откуда начинать чтение и переходить по ссылкам, указанным автором). Павич создаёт гипертекст при помощи формата словаря на внешнем уровне и при помощи мотива сна на уровне сюжета. По сюжету все персонажи так или иначе связаны снами, снятся друг другу, передают предметы в сон, теряют и приобретают навыки во сне, любят во сне, умирают во сне. Сон соединяет все основные сюжетные мотивы. <...> Автор играет с читателем, который не понимает, где в этом романе сон, а где реальность, где правда, а где ложь. *Милорада Минкевич, 9 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

Задание 5. Авторы приведённых ниже стихотворений — Павел Коган (1918–1942) и Арсений Тарковский (1907–1989).

Дождь

Как я хочу вдохнуть в стихотворенье
Весь этот мир, меняющий обличье:
Травы неуловимое движенье,

Мгновенное и смутное величье
Деревьев, раздражённый и крылатый
Сухой песок, щебечущий по-птичьи, —

Весь этот мир, прекрасный и горбатый,
Как дерево на берегу Ингула.
Там я услышал первые раскаты

Грозы. Она в бараний рог согнула
Упрямый ствол, и я увидел крону —
Зелёный слепок грозового гула.

А дождь бежал по глиняному склону,
Гонимый стрелами, ветвисторогий,
Уже во всём подобный Актеону.

У ног моих он пал на полдороге.

Гроза

Косым, стремительным углом
И ветром, режущим глаза,
Переломившейся ветлой
На землю падала гроза.
И, громом возвестив весну,
Она звенела по траве,
С размаху вышибая дверь
В стремительность и крутизну.
И вниз. К обрыву. Под уклон.
К воде. К беседке из надежд,
Где столько вымокло одежд,
Надежд и песен утекло.
Далёко, может быть, в края,
Где девушка живёт моя.
Но, сосен мирные ряды
Высокой силой раскачав,
Вдруг задохнулась и в кусты
Упала выводком галчат.
И люди вышли из квартир,
Устало высохла трава.
И снова тишь.
И снова мир.
Как равнодушие, как овал.
Я с детства не любил овал!
Я с детства угол рисовал!

Определите, если можете, какое произведение какому поэту принадлежит, и поясните своё решение.

Как можно полнее ответьте, чем похожи эти стихотворения (обратите внимание и на содержание, и на форму) и в чём основные различия между ними.

Какое из стихотворений написано терцинами и почему вы так считаете?

Ответы и комментарии.

«Гроза» написана П. Коганом, «Дождь» — А. Тарковским. Это сумели определить многие. Одни опирались на даты жизни и предполагаемый возраст авторов, другие кое-что знают об этих поэтах, третьи узнали авторов по особенностям поэтики.

«Гроза» принадлежит Павлу Когану. Поняла я это, увидев «Где девушка живёт моя» — предложение, рассказывающее, что это писал довольно молодой человек. Павел Коган прожил всего лишь 24 года. В «Грозе» есть безысходность, разлука, умирающая надежда и юношеская злоба на мир. *Анастасия Перткова, 8 кл., школа № 2012, г. Москва.*

Павел Коган погиб рано, значит, можно предположить, что произведение с яркими и такими ещё молодыми взглядами принадлежит более юному писателю. Следовательно, стихотворение «Дождь» принадлежит Арсению Тарковскому, так как писатель имеет больше как жизненного, так и творческого опыта — оно более сдержанное. *Юлия Устинова, 10 кл., школа № 979, г. Москва.*

Я считаю, что Павлу Когану принадлежит стихотворение «Гроза», и строки «Я с детства не любил овал! Я с детства угол рисовал!» это доказывают. Я думаю, речь идёт о том периоде детства автора, когда он учился писать своё имя: первая буква имени Когана «П», которая записывается двумя углами в печатном варианте. *Надежда Крылова, 10 кл., Городская классическая гимназия, г. Якутск.*

Павел Коган, судя по датам жизни, прожил всего 24 года. Родился он после революции. Значит, он впитал в себя идеологию коммунизма с рождения. Именно поэтому мне кажется, что он — автор «Грозы», поэт мятежного духа, хотя полностью уверенной быть в этом я не могу. *Дарья Жигалова, 11 кл., школа № 21, г. Сергиев Посад.*

Мне кажется, что стихотворение «Дождь» принадлежит Арсению Тарковскому, потому что в первом стихотворении можно заметить любимые этим поэтом мифологические сюжеты. *Дмитрий Харьков, 10 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

Я слышала стихи Арсения Тарковского в фильме «Зеркало», и они схожи по стилю со стихотворением «Дождь» — отсутствие конкретики, яркие, хоть и неясные образы. Строки из второго стихотворения «Я с детства не любил овал» очень известны, и я знала, что их автор — Коган. *Ася Камышниковна, 11 кл., Московский химический лицей № 1303.*

Я думаю, что «Дождь» — стихотворение Арсения Тарковского, т. к. он часто в своих стихотворениях использует аллюзии к греческой мифологии; у него часто сталкиваются в одной строке вроде взаимоисключающие определения. *Полина Лапина, 10 кл., Московская гимназия на Юго-Западе № 1543.*

Думаю, стихотворение «Дождь» принадлежит А. Тарковскому. Ему свойственен высокопарный пятистопный ямб и отсылки к античности (Актеон). *Мария Кукушкина, 10 класс, Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.*

Самые юные участники конкурса увидели и сходство стихотворений, и очевидную разницу тона.

В обоих стихотворениях описываются и рождение, и смерть дождя и грозы *Анастасия Рунова, 5 кл., гимназия № 1514, г. Москва.*

Оба стиха об изменении мира. *Егор Ткачёв, 6 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.*

«Дождь» написан пышно и торжественно, не относится к автору — он почти не говорит о себе. «Гроза» написана проще, доступнее, автор относит всё, что пишет, к себе. *Мария-Елена Сперотто, 7 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.*

Они очень разные: первое размеренное и спокойное, а второе твёрдое и жестокое, напряжённое. *Святослав Назаров, 7 кл., Санкт-Петербургская классическая гимназия № 610.*

Если взглянуть хотя бы на начало и конец стихотворений, то станет понятно, что первое стихотворение посвящено не только грозе, но и природе в целом, тогда как второе сразу начинается с кульминации грозы. *Филипп Богатырёв, 8 кл., школа № 261, г. Москва.*

В других работах более подробно рассматривается, какими предстают в стихотворениях описываемый мир и лирический герой.

В стихотворении Когана «Гроза» стихия — это резкие порывы, добавляющие в движение стихотворения хаос и беспорядочность. И саму метафору грозы автор рисует как угол, нечто резкое, острое и чётко нацеленное. *Екатерина Очкасова, 10 кл., лицей № 1553, г. Москва.*

Гроза в стихотворении «Гроза» кажется чем-то живым, сильным и мощным, и эта сила и мощь нравятся главному герою. На этом сильном образе строится всё, гроза — это борьба, слом, срыв. В стихотворении же «Дождь» гроза — лишь одна из составляющих мира. Образы как бы перетекают один в другой, и перед нами создаётся картина мира, которую однажды увидел герой: трава, деревья, песок, деревья, согнутые грозой, дождь. Всё это живое, находится в противоречии и в движении: мир и прекрасен и горбат одновременно. А дождь оказывается и не дождём вовсе, а героем из греческого мифа. Мир, едва раскрывшись перед нами, уже меняется: герой только начал говорить о дереве, и вот это только что прямое дерево уже согнуто; герой только начал говорить о дожде, и вот дождь уже «пал на полдороге». *Алёна Подошвина, 11 кл., ЦО Пятьдесят седьмая школа, г. Москва.*

Второе стихотворение заканчивается описанием природы без дождя, а первое с него начинается, но в первом это идиллия, а во втором руины, оставшиеся после погрома. «Весь этот мир, прекрасный и горбатый» — «И снова тишь. И снова мир. Как равнодушие, как овал». Для лирического героя овал — символ мертвенности, бездействия, хождения по кругу с созданием иллюзии движения. А в первом стихотворении лирический герой видит в тиши и «бездействии» гармонию. Хоть его мир и кажется статичным, в нём присутствует «травы неуловимое движенье», и мир меняет обличье. *Арина Попандучло, 10 кл., Московская гимназия на Юго-Западе № 1543.*

Есть интересные соображения о композиции стихотворений.

Коган пишет о грозе и неожиданно переходит к стилистике лозунгов и прокламаций. В последних строчках выражена жизненная позиция автора. *Степан Зотов, 11 кл., гимназия «Свет», г. Москва.*

Лирический герой «Грозы» как бы сам спускается с обрыва, захватывая взглядом встречающееся по пути: «И вниз. К обрыву. Под уклон. К воде. К беседке из надежд». В стихотворении «Дождь» лирический герой неподвижен, он наблюдает. Роль поэта в «Дожде» — созерцать, ловить проявление

жизни. *Сара Магамбетова, 11 класс, лицей № 1525 «Воробьёвы горы», г. Москва.*

«Дождь» начинается с монолога лирического героя от 1 лица. «Гроза» начинается сразу с описания самой бури. Структуры стихотворений будто бы перевёрнуты друг относительно друга. В «Дожде» — плавное начало, речь лирического героя. Потом мимолётная стремительность, падение — и сразу конец стихотворения.

В «Грозе» — наоборот. Резкое стремительное начало, без лирического героя и описаний, потом падение. После — замедление. Появляется речь лирического героя. *Мария Кужушкина.*

Лирический герой стихотворения «Дождь» использует свои ощущения, чтобы передать читателю красоту мира, он использует себя как своеобразный проводник, для него важен именно этот мир, а не он сам. Герой же стихотворения «Гроза» сводит описание грозы в итоге на себя, он чувствует необходимость высказаться по поводу этого явления, а не просто передать его, в стихотворении важна личность лирического героя. *Мария Гневшева, 11 класс, лицей № 1553, г. Москва.*

Важно заметить, что в стихотворении «Дождь» лирический герой перечисляет явления по нарастанию их силы: сначала неуловимое движение травы, потом величье деревьев, потом эти деревья сгибает в бараний рог гроза с дождём, а в конце происходит нечто неожиданное: «У ног моих он пал на полдороге». Дождь, увенчавший все явления природы, пронзивший её насквозь, — склонился перед человеком, человек оказался выше всего изображённого мира. *Снежана Владислава Лазарева.*

«Гроза» строится на контрасте: угол и овал, тишина и гроза. *Гром, стремительность, крутизна* — эти сочетания имитируют раскаты грома. И герой живёт этой грозой, сравнивая её с углом в первом стихе, в последних он делает вывод: «Я с детства не любил овал! Я с детства угол рисовал!» Эти риторические восклицания словно разбивают тишину, которую мы видим в 21–23 стихах. Что интересно, как раз в этих стихах происходит нарушение размера («И снова тишь. // И снова мир» — 2-стопный ямба), этим автор показывает, что вся гармония сосредоточилась в грозе, а диссонирует тишина. *Александра Осипова, 11 кл., гимназия № 2, г. Ярославль.*

В «Грозе» первая строка последней строфы разделена на две (2 двухстопных ямба) для усиления ощущения затихья (между этими строчками предполагается пауза). Последнее двустопие является авторской оценкой. *Александра Озерецкая.*

Как видно из предыдущих выдержек, авторы интересных работ, даже говоря о содержании и композиции, не могут обойтись без наблюдений над особенностями языка и стиха. Приведём и другие удачные высказывания о лексике, стиле и синтаксисе, ритме, рифме и других особенностях стихотворений.

В стихотворении «Дождь» присутствуют устаревшие формы слов и отсылка к древнегреческому мифу об Актеоне, в то время как «Гроза» написана современным языком и в ней присутствуют сравнения грозы и тиши с геометрическими фигурами — овалом и кругом. *Ольга Потепалова, 10 кл., школа № 1273, г. Москва.*

Лексика, имитирующая эпический стиль древних (ветвисторогий) <о «Дожде»>. *Александра Зорина, 11 кл., школа № 1308, г. Москва.*

Терцинами написано стихотворение «Дождь». Это устойчивая форма — по 3 строки с рифмовкой aba bcb cdc . . . Кроме того, здесь есть отсылка к другому произведению, написанному терцинами, — «Божественной комедии» Данте. «У ног моих он пал на полдороге» — последняя строчка кореллирует с известной строкой «Божественной комедии»: «Земной свой путь пройдя до половины. . .» Возможно, это сделано для того, чтобы у читателя создалось вначале ощущение чего-то знакомого, а чего именно, он может понять в самом конце. *Анастасия Дмитриева, 10 кл., гимназия № 642, г. Санкт-Петербург.*

Почти все глаголы в «Дожде» относятся к лирическому герою: *хочу, услышал, увидел.* Такое маленькое количество глаголов говорит о статичности картинки: мы видим замершие деревья, сухой песок, весь мир в одно мгновение, без движения.

Интересно, что в первых четырёх терциях всего один описывающий грозу глагол — *согнула*. А в последней терции и последней строке два глагола. Один — *бежал* (НСВ) — будто вообще единственное динамичное место в стихотворении, потом — *пал*: снова СВ, законченность и оборванность, последняя точка. В итоге получается: плавное начало, статичная картинка, в основном существительные и прилагательные, потом внезапное движение: *А дождь бежал по глиняному склону* — и обрыв: *У ног моих он пал на полдороге.* *Мария Кукушкина.*

«Дождь» состоит из длинных осложнённых предложений, слова, образующие словосочетания, могут быть расположены на разных строчках, даже в разных трёхстишиях (*величье деревьев, раскаты грозы*).

В стихотворении «Гроза» предложения более короткие, присутствует даже парцелляция, восклицательные предложения, выражающие своеобразный авторский протест против тишины. Автор использует резкую лексику, неблагозвучные словосочетания (*режущим глаза, переломившейся ветлой, задохнулась, упала в кусты, вышибая дверь*). *Анна Белянцева, 11 кл., гимназия Святителя Василия Великого.*

Стиль Когана грубый, резкий, режущий, угловатый, напористый. И по-детски наивный: «Я с детства не любил овал! // Я с детства угол рисовал!» *Андрей Корнеев, 11 кл., школа № 853, г. Москва.*

Лирический герой хочет *вдохнуть в стихотворенье* весь этот мир, для того, чтобы описать его, он использует множество эпитетов: движение *неуловимое*, величье *мгновенное* и *смутное*, песок *раздражённый*, крылатый, *щебечущий по-птичьи*, мир *прекрасный* и *горбатый*, дождь *гонимый*, *ветвисторогий*, *подобный Актеону*, — создаётся образ мира всеобъятного и противоречивого.

А в стихотворении «Гроза» представлен гораздо менее цельный мир за счёт «Но»: сначала — *стремительный, переломившийся, режущий, с размаху вышибая дверь, стремительность, крутизна* и т. д. — с помощью звукописи, употребления резких согласных вроде «р», «с», «ж» создаётся образ импульсивной жизни, такой же образ создают предложения, короткие и угловатые. Вторая часть стихотворения имеет противоположную направленность. *Снежана Владислава Лазарева.*

Во втором стихотворении автор пишет короткими предложениями, передающими удары молний. *Екатерина Зубкова, 10 кл., лицей № 14, г. Жуковский.*

В «Дожде» Тарковского идёт звукопись — гул грозы: *берегу Ингула, согнула, грозового гула.* *Алина Казачкова, 11 кл., школа № 1095, г. Москва.*

Рассмотрим стихотворение «Дождь». Из-за ударения, падающего на предпоследний слог, все строчки звучат мягко, округлённо. А в «Грозе» каждая строчка — удар! Ты чувствуешь ритм, скорость, движение. *Людия Бугаева, 9 кл., школа № 1492, г. Москва.*

Стихотворение Тарковского написано пятистопным ямбом, используется женская рифмовка, строка при этом приобретает некоторую незаконченность, звуковую и смысловую, плавно перетекая в следующие строки. От этого стихотворение получается медленным, спокойным, его читают нарасспев; оно по своему звучанию полностью соответствует описываемому в нём: о величьи мира нужно говорить именно так. У Когана же четырёхстопный ямб и мужская рифмовка, поэтому стихотворение звучит резко, грозно, строки читаются быстро, они законченны по смыслу и кажутся обрывистыми, острыми. Именно такой размер придаёт стиху динамику и даже некоторую агрессивность.

Тарковский в своём стихотворении размышляет, выдвигает предположения, поэтому его стихотворение поделено на строфы. У Когана же нет построфного деления, его стихотворение цельно, идея, главная и единственная, как стержень, собирает мысли вокруг себя. *Александра Кравченко, 11 кл., Московская гимназия на Юго-Западе № 1543.*

А во втором нет даже чёткой последовательности рифм. Строчки набросаны беспорядочно и стихийно, как беспорядочно сыплются с неба дождевые капли. *Арина Попандопуло.*

Язык [в стихотворении «Дождь»] более возвышенный, витиеватый. А в «Грозе» мы видим повторы, синтаксический параллелизм. Слов, что ли, в русском языке других нет? Конечно, есть. Но все чувства от повторов как бы возводятся в квадрат. «Снова. . . снова. . .» — и мы понимаем, как тягостна герою равнодушная овальность. *Мария Курякина, 10 кл., лицей № 3, г. Саров.*

Интересно, что жизнь в стихотворении «Гроза» описывается неровными, переменчивыми рифмами, и только в конце рифмуются подряд три строчки как подведение итогов, в то время как в стихотворении «Дождь» ни разу не нарушается строгая, торжественная форма, речь ровно катится к последней строке. *Снежана Владислава Лазарева.*

И, наконец, обобщения, сделанные участниками конкурса.

В первом автор возвращается к древности, проводит аналогию с уже несуществующим миром, во втором, наоборот, показана современность и будничность жизни. *Мария Голуб, 9 кл., школа № 1253, г. Москва.*

«Дождь» о мире, который меняет обличье, а «Гроза» о том, что мир, как овал, один и тот же, всё идёт по кругу, всё повторяется. *Ольга Кижнерман, 8 кл., лицей № 40, г. Петрозаводск.*

В первом целостность, совершенство того, что уже существует; автор делает упор на том, что мир совершенен такой, какой есть. А для второго неизменность — смерть, равнодушие. Совершенное, круглое, правильное — это мёртвое, живое для героя — это угловатое, неправильное, беспокойное, как гроза. Лирический герой не принимает мир таким, какой он есть. *Елизавета Базуткина, 11 кл., школа № 1173, г. Москва.*

Слово *мир* означает, что наставший покой — это хорошо для всех, но последние два стиха создают антитезу *я* и *они*: «Я с детства не любил овал! // Я с детства угол рисовал!» *Снежана Лазарева.*

... В стихотворении Когана образ грозы используется не для того, чтобы передать состояние природы, красоту мира, как у Тарковского, а чтобы выразить бунтарскую природу этой стихии. Тарковский использует образ грозы с прямым значением, а Коган превращает этот образ в метафору.

Эти два стихотворения, как показалось из названия, похожие, на самом деле очень разные: в одном перед нами ставится вопрос, коим не раз задавались поэты и писатели других времен (например Жуковский, отрывок «Невыразимое»): как словами передать всю живость настоящего мира, не упустив ни единой детали — а во втором — желание лирического героя раскрыть нам глаза, чтобы мы увидели «равнодушие, как овал», в котором жизнь невозможна, возможно только существование. Лирическому герою Когана невозможно жить в «овальном» мире — ему нужен этот грохот, этот ветер, этот острый угол, постоянно колющийся и напоминающий, что ты жив. *Александра Кравченко.*

Задания для конкурса по литературе, ответы и комментарии подготовили:

Н. А. Шапиро,

Е. В. Сечина (ответы и комментарии к заданиям № 1 и № 4),

И. К. Чернышева (условие задания № 1).

Критерии проверки заданий и выставления баллов

Обращаем внимание участников на то, что за ответы без пояснений максимальное число баллов не выставляется. Если автор выдвигает разумную, пусть даже ошибочную, гипотезу в ответ на какой-либо из вопросов, ему, напротив, может быть начислено некоторое количество баллов за ответ (в зависимости от степени обоснованности и логичности его предположения).

За особенно удачные формулировки ответов, ценные нетривиальные мысли жюри вправе начислить бонусные баллы (из расчёта не более 3 бонусных баллов за каждое задание).

Задание 1. (для 4–9 классов) Максимум 10 баллов.

№ п/п	Формулировка задания	макс баллов
1	<i>Определите, какой отрывок принадлежит перу Лоптева. Почему вы так думаете?</i>	1
2	<i>Как называется книга К. Чуковского?</i>	1
3	<i>Придумайте, какие ещё животные могли бы быть у доктора У и какие бы у них могли быть имена.</i>	1
4	<i>Какие еще вам известны произведения, где животные разговаривают с людьми?</i>	2
5	<i>Какие вы знаете произведения для детей, в которых бы русские писатели пересказывали, перелагали, переделывали или продолжали истории, сочиненные писателями иностранными? (Укажите названия и авторов.)</i>	3
6	<i>Зачем, по-вашему, писатели могут переделывать или переписывать чужие книги? Рассмотрите хотя бы один пример подробнее.</i>	2

Задание 2. (для 4–9 классов) Максимум 10 баллов.

№ п/п	Формулировка задания	макс баллов
1	<i>4 строчки про игрушки.</i>	2
2	<i>Стихотворный размер, композиция 3.</i>	3
3	<i>Сколько героев, кто кого утешает, кто что уронил.</i>	5

Задание 3. Максимум 10 баллов.

№ п/п	Формулировка задания	макс баллов
1	<i>Комментарий (Хотин, Водопад и др.).</i>	4
2	<i>Цитаты и реминисценции, термины.</i>	2
3	<i>Сочинение собственного стихотворения о размере.</i>	4

Задание 4. Максимум 10 баллов.

№ п/п	Формулировка задания	макс баллов
1	<i>Автор, название, имена.</i>	2
2	<i>Объяснение, зачем в романе рассказан сон.</i>	2
3	<i>Перечисление произведений, в которых встречаются описания снов.</i>	2
4	<i>Рассуждение о том, зачем авторам может понадобиться включить описание сна в произведение. Подробный анализ нескольких примеров таких произведений.</i>	4

Задание 5. Максимум 10 баллов.

№ п/п	Формулировка задания	макс баллов
1	<i>Определение авторства с аргументацией.</i>	2
2	<i>Терцины.</i>	1
3	<i>Как можно полнее ответьте, чем похожи эти стихотворения (обратите внимание и на содержание, и на форму) и в чём основные различия между ними.</i>	7